

Scheda di dati di sicurezza

Revisione: 15-04-2015
In sostituzione a: 15-04-2013
Versione: 01.01/CHE_I

SEZIONE 1: Identificazione della sostanza o della miscela e della società/impresa

1.1. Identificatore del prodotto

Nome commerciale: PREVAL SPRAY GUN POWER UNIT

1.2. Usi pertinenti identificati della sostanza o miscela e usi sconsigliati

Usi consigliati: Propellenti.

1.3. Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza

Distributore: Chicago Aerosols - Bridgeview Facility
8407 South 77th Avenue
60455 Bridgeview, IL 60455
Stati Uniti d'America
Tel.: +001 708 598 7100

1.4. Numero telefonico di emergenza

+41 44 251 51 51 / 145 from within Switzerland and Liechtenstein (Centre Suisse d'Information Toxicologique)

SEZIONE 2: Identificazione dei pericoli

2.1. Classificazione della sostanza o della miscela

DPD-classificazione (Direttiva 1999/45/CE): F+a;R12A

CLP-classificazione (Regolamento (CE) n. 1272/2008): Aerosol 1;H222 Aerosol 1; H229

Per leggere il testo completo delle frasi R e H, consultare la sezione 16.

Effetti nocivi più gravi: Aerosol altamente infiammabile. Contenitore pressurizzato: può esplodere se riscaldato. Il prodotto rilascia vapori che possono provocare sonnolenza e vertigini. Ad alte concentrazioni, i vapori possono provocare mal di testa e intossicazione.

2.2. Elementi dell'etichetta



Avvertenze: Pericolo

Frase H: Aerosol altamente infiammabile.(H222)
Contenitore pressurizzato: può esplodere se riscaldato.(H229)

Frase P: Tenere lontano da fonti di calore, superfici calde, scintille, fiamme libere o altre fonti di accensione. Non fumare.(P210)
Non vaporizzare su una fiamma libera o altra fonte di accensione.(P211)

Non perforare né bruciare, neppure dopo l'uso.(P251)
Proteggere dai raggi solari. Non esporre a temperature superiori a 50 °C/122°F.(P410/412)

2.3. Altri pericoli

Il prodotto non contiene sostanze PBT o vPvB.

SEZIONE 3: Composizione/informazioni sugli ingredienti

3.2. Miscele

| Numero di registrazione | CAS/ Numero CE | Sostanza | DSD-classificazione (Direttiva 67/548/CEE)/ CLP-classificazione (Regolamento (CE) n. 1272/2008) | w/w% | Nota |
|-------------------------|-------------------|----------------------------------|---|-------|------|
| . | 115-10-6 | Dimetiletere (ossido di tactile) | Fx;R12 | 20-50 | - |
| . | 204-065-8 | . | Flam. Gas 1;H220 Press. Gas;H280 | . | . |
| . | 75-28-5 | Isobutano (contenenti < 0,1 % | Fx;R12 | 20-50 | - |
| . | 200-857-2 | butadiene (203-450-8)) | Flam. Gas 1;H220 Press. Gas;H280 | . | . |
| . | 74-98-6 | Propano | Fx;R12 | 20-50 | - |
| . | 200-827-9 | . | Flam. Gas 1;H220 Press. Gas liq. gas;H280 | . | . |

Per leggere il testo completo delle frasi R e H, consultare la sezione 16.

SEZIONE 4: Misure di primo soccorso

4.1. Descrizione delle misure di primo soccorso

| | |
|---------------------|---|
| Inalazione: | Esporsi all'aria fresca. In caso di disturbi persistenti, consultare un medico. |
| Ingestione: | Sciacquare abbondantemente la bocca e bere 1-2 bicchieri d'acqua a piccoli sorsi. In caso di disturbi persistenti, consultare un medico. |
| Pelle: | Rimuovere gli indumenti contaminati. Lavare la pelle con acqua e sapone. In caso di disturbi persistenti, consultare un medico. |
| Occhi | Sciacquare con acqua (preferibilmente con gli strumenti per lavaggio oculare) fino a quando l'irritazione si placa. Se i sintomi persistono, consultare un medico. |
| Ustioni: | Sciacquare con acqua finché il dolore non cessa. Rimuovere gli indumenti che non hanno aderito alla pelle e consultare un medico o recarsi in ospedale. Se possibile, continuare a sciacquare con acqua fino all'arrivo del medico. |
| Altre informazioni: | Mostrare al medico la scheda di dati di sicurezza o l'etichetta. |

4.2. Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati

L'inalazione delle particelle provenienti dalla nebulizzazione del prodotto può provocare irritazioni delle alte vie respiratorie. Il prodotto rilascia vapori di solventi organici che possono provocare sonnolenza e vertigini. Ad alte concentrazioni, i vapori possono provocare mal di testa e intossicazione.

4.3. Indicazione della eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali

Trattare i sintomi. Non è richiesto un trattamento immediato specifico.

SEZIONE 5: Misure antincendio

5.1. Mezzi di estinzione

| | |
|--------------------------------|---|
| Mezzi di estinzione idonei | Spegnere con polvere, schiuma, biossido di carbonio o acqua nebulizzata. Per raffreddare il materiale che non ha preso fuoco, utilizzare acqua o acqua nebulizzata. |
| Mezzi di estinzione non idonei | Per evitare che l'incendio si propaghi, non applicare getti d'acqua. |

5.2. Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela

In caso di riscaldamento, la pressione all'interno dell'imballaggio aumenta, provocando rischio di esplosioni. ATTENZIONE! I contenitori di aerosol potrebbero esplodere. Se si verifica un incendio o un aumento elevato della temperatura circostante, il prodotto si decompone e può rilasciare gas infiammabili o tossici.

5.3. Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi

Allontanare i contenitori dall'area di pericolo senza esporsi a rischi eccessivi. Non inalare i vapori e i gas di scarico. Esporsi all'aria fresca.

SEZIONE 6: Misure in caso di rilascio accidentale

6.1. Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza

Per chi non interviene direttamente: Rimanere sopravento o mantenersi a distanza dalla fonte. Tenere in luogo ben aerato. Vietato fumare o usare fiamme libere.

Per chi interviene direttamente: Oltre ai punti sopra elencati: Si consiglia di usare i normali indumenti protettivi conformi allo standard EN 469.

6.2. Precauzioni ambientali

Non disperdere inutilmente nell'ambiente.

6.3. Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica

Asciugare eventuali gocce o schizzi con uno straccio.

6.4. Riferimento ad altre sezioni

Consultare la sezione 8 per il tipo di equipaggiamento di protezione. Per istruzioni sullo smaltimento dei materiali, consultare la sezione 13.

SEZIONE 7: Manipolazione e immagazzinamento

7.1. Precauzioni per la manipolazione sicura

Il lavoro deve svolgersi in condizioni di aerazione corrette (ad esempio, in presenza di un dispositivo di aspirazione locale). È necessario poter disporre di acqua corrente e dell'attrezzatura per il lavaggio oculare. Lavarsi la mani prima di fare eventuali pause, prima di andare in bagno e al termine del lavoro. Vietato fumare o usare fiamme libere.

7.2. Condizioni per l'immagazzinamento sicuro, comprese eventuali incompatibilità

Conservare con cura, fuori della portata dei bambini e lontano da alimenti, mangimi, medicinali, ecc. Contenitore sotto pressione. Non esporre alla luce del sole e a temperature superiori ai 50 °C.

7.3. Usi finali specifici

Nessuno.

SEZIONE 8: Controllo dell'esposizione/protezione individuale

8.1. Parametri di controllo

Limiti di esposizione professionale:

| Ingrediente: | Limite di esposizione | Osservazioni |
|----------------------------------|---|--------------|
| Dimetiletere (ossido di tactile) | MAK-Wert: 1000 ppm, 1910 mg/m ³ | - |
| Isobutano | MAK-Wert: 1000 ppm, 1800 mg/m ³ | - |
| Propano | KZGW: 4000 ppm, 7200 mg/m ³ MAK-Wert: 800 ppm, 1900 mg/m ³ KZGW: 3200 ppm, 7200 mg/m ³ | - |

MAK: Maximale Arbeitsplatzkonzentrationswerte

Base legale: Grenzwerte am Arbeitsplatz 2015.

Metodi di misurazione: È possibile verificare la conformità ai limiti di esposizione stabiliti mediante misurazioni dell'igiene del lavoro.

8.2. Controlli dell'esposizione

Controlli tecnici idonei: Indossare l'equipaggiamento di protezione personale specificato qui sotto.

Dispositivo di protezione individuale, protezione per il volto e gli occhi: Se sussiste il rischio di schizzi, indossare occhiali protettivi. La protezione degli occhi deve essere conforme allo standard EN 166.

Dispositivo di protezione individuale, protezione della pelle: Si consiglia di utilizzare guanti in plastica o in gomma.

Dispositivo di protezione individuale, protezione per le vie respiratorie: In caso di aerazione insufficiente, indossare l'equipaggiamento per la protezione delle vie respiratorie. Tipo di filtro: AX. La protezione delle vie respiratorie deve essere conforme a uno dei seguenti standard: EN 136/140/145.

Controlli dell'esposizione

Assicurarsi della conformità alle normative locali sulle emissioni.

ambientale:

SEZIONE 9: Proprietà fisiche e chimiche

9.1. Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali

| | |
|--|--------------------------------|
| Stato: | Aerosol |
| Colore: | Chiaro |
| Odore: | Debole Solvente |
| Soglia olfattiva: | Nessun dato |
| pH (soluzione pronta all'uso): | Nessun dato |
| pH (concentrato): | Nessun dato |
| Punto di fusione/punto di congelamento: | Nessun dato |
| Punto di ebollizione iniziale e intervallo di ebollizione: | Min. -42.2 °C Max. -11.7 °C |
| Punto di infiammabilità: | -104.4 °C |
| Tasso di evaporazione: | > 1 (ethyl ether = 1) |
| Infiammabilità (solidi, gas): | Nessun dato |
| Limiti superiore/inferiore di infiammabilità: | Nessun dato |
| Limiti superiore/inferiore di esplosività: | 1.8 vol% - 18 vol% |
| Tensione di vapore: | 524 kPa gauge @ 21.1 °C |
| Densità di vapore: | 1.8 |
| Densità relativa: | 0.6 |
| La solubilità: | Nessun dato |
| Coefficiente di ripartizione n-ottanolo/acqua: | Nessun dato |
| Temperatura di autoaccensione: | Nessun dato |
| Temperatura di decomposizione: | Nessun dato |
| Viscosità: | Nessun dato |
| Proprietà esplosive: | Nessun dato |
| Proprietà ossidanti: | Nessun dato |

9.2. Altre informazioni

Nessuno.

SEZIONE 10: Stabilità e reattività

10.1. Reattività

Reagisce con gli elementi riportati di seguito. Ossidanti forti/ Acidi/ Metalli.

10.2. Stabilità chimica

Se utilizzato in conformità alle istruzioni del fornitore, il prodotto è stabile.

10.3. Possibilità di reazioni pericolose

I vapori del prodotto sono più pesanti dell'aria e possono distribuirsi sul pavimento. A contatto con l'aria, i vapori possono originare miscele esplosive.

10.4. Condizioni da evitare

Non riscaldare ed evitare il contatto con fonti d'ignizione. Evitare il contatto diretto con la luce del sole. Evitare temperature > 50 °C.

10.5. Materiali incompatibili

Ossidanti forti/ Acidi/ Metalli.

10.6. Prodotti di decomposizione pericolosi

Se si verifica un incendio o un aumento elevato della temperatura circostante, il prodotto si decompone e può rilasciare gas infiammabili o tossici.

SEZIONE 11: Informazioni tossicologiche

11.1. Informazioni sugli effetti tossicologici

Tossicità acuta - per via orale:

Se le particelle provenienti dalla nebulizzazione del prodotto penetrano nella bocca, possono provocare irritazioni delle membrane mucose della bocca e della gola. Il prodotto non deve essere classificato. I dati sperimentali non sono disponibili.

| | |
|---|---|
| Tossicità acuta - per via cutanea: | Il prodotto non deve essere classificato. I dati sperimentali non sono disponibili. |
| Tossicità acuta - in caso di inalazione: | Il prodotto non deve essere classificato. I dati sperimentali non sono disponibili. |
| Corrosione/irritazione della pelle: | Leggermente irritante. Il prodotto non deve essere classificato. I dati sperimentali non sono disponibili. |
| Gravi lesioni oculari/irritazione oculare: | Irritazione temporanea. Il prodotto non deve essere classificato. I dati sperimentali non sono disponibili. |
| Sensibilizzazione respiratoria o sensibilizzazione cutanea: | Il prodotto non deve essere classificato. I dati sperimentali non sono disponibili. |
| Mutagenicità sulle cellule germinali: | Il prodotto non deve essere classificato. I dati sperimentali non sono disponibili. |
| Proprietà cancerogene: | Il prodotto non deve essere classificato. I dati sperimentali non sono disponibili. |
| Tossicità per la riproduzione: | Il prodotto non deve essere classificato. I dati sperimentali non sono disponibili. |
| Esposizione STOT singola: | L'inalazione delle particelle provenienti dalla nebulizzazione del prodotto può provocare irritazioni delle alte vie respiratorie. Il prodotto rilascia vapori di solventi organici che possono provocare sonnolenza e vertigini. Ad alte concentrazioni, i vapori possono provocare mal di testa e intossicazione. Il prodotto non deve essere classificato. I dati sperimentali non sono disponibili. |
| Esposizione STOT ripetuta: | Il prodotto non deve essere classificato. I dati sperimentali non sono disponibili. |
| Pericolo in caso di aspirazione: | Il prodotto non deve essere classificato. I dati sperimentali non sono disponibili. |
| Altri effetti tossicologici: | Nessun effetto conosciuto. |

SEZIONE 12: Informazioni ecologiche

12.1. Tossicità

Il prodotto non deve essere classificato. I dati sperimentali non sono disponibili per tutte le sostanze

12.2. Persistenza e degradabilità

Potenzialmente degradabile. I dati sperimentali non sono disponibili.

12.3. Potenziale di bioaccumulo

Non dovrebbe verificarsi bioaccumulo. I dati sperimentali non sono disponibili.

12.4. Mobilità nel suolo

I dati sperimentali non sono disponibili.

12.5. Risultati della valutazione PBT e vPvB

Il prodotto non contiene sostanze PBT o vPvB.

12.6. Altri effetti avversi

Nessun effetto conosciuto.

SEZIONE 13: Considerazioni sullo smaltimento

13.1. Metodi di trattamento dei rifiuti

Non disperdere inutilmente nell'ambiente.
Raccogliere le perdite e i rifiuti in contenitori chiusi e a tenuta stagna e consegnarli all'impianto

SEZIONE 14: Informazioni sul trasporto

ADR/RID

| | |
|---|---|
| 14.1. Numero ONU | 1950 |
| 14.2. Nome di spedizione dell'ONU | AEROSOL |
| 14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto | 2.1 |
| 14.4. Gruppo d'imballaggio | - |
| Numero di identificazione del pericolo | - |
| Codice restrizione tunnel: | D |
| 14.5. Pericoli per l'ambiente | Il prodotto non deve essere etichettato come pericoloso per l'ambiente (simbolo: pesce e albero). |

ADN

| | |
|--|---|
| 14.1. Numero ONU | 1950 |
| 14.2. Nome di spedizione dell'ONU | AEROSOLS |
| 14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto | 2.1 |
| 14.4. Gruppo d'imballaggio | - |
| 14.5. Pericoli per l'ambiente | Il prodotto non deve essere etichettato come pericoloso per l'ambiente (simbolo: pesce e albero). |

Rischio ambientale nelle navi serbatoio:

IMDG

| | |
|--|---|
| 14.1. Numero ONU | 1950 |
| 14.2. Nome di spedizione dell'ONU | AEROSOLS |
| 14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto | 2.1 |
| 14.4. Gruppo d'imballaggio | - |
| 14.5. Pericoli per l'ambiente | Il prodotto non è un Marine Pollutant (MP). |

Gruppo di segregazione codice IMDG:

ICAO/IATA

| | |
|--|---|
| 14.1. Numero ONU | 1950 |
| 14.2. Nome di spedizione dell'ONU | AEROSOLS, FLAMMABLE |
| 14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto | 2.1 |
| 14.4. Gruppo d'imballaggio | - |
| 14.5. Pericoli per l'ambiente | Il prodotto non deve essere etichettato come pericoloso per l'ambiente (simbolo: pesce e albero). |

14.6. Precauzioni speciali per gli utilizzatori
Nessuno.

14.7. Trasporto di rinfuse secondo l'allegato II di MARPOL 73/78 ed il codice IBC
Non applicabile.

SEZIONE 15: Informazioni sulla regolamentazione

15.1. Norme e legislazione su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela

Indicazioni speciali: DIRETTIVA 2012/18/UE (Seveso), P3a AEROSOL INFIAMMABILI: Colonna 2: 150 (peso netto) t, Colonna 3: 500 (peso netto) t.
Prestare un'attenzione particolare ai dipendenti ancora minorenni. Non assegnare a dipendenti che non hanno ancora compiuto i 18 anni di età mansioni che causano un'esposizione dannosa a questo prodotto.

15.2. Valutazione della sicurezza chimica

La valutazione della sicurezza chimica non è stata eseguita.

SEZIONE 16: Altre informazioni

Sono state apportate modifiche alle sezioni seguenti: 2, 3, 8, 14, 16.

Descrizione delle abbreviazioni: PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic
vPvB: Very Persistent and Very Bioaccumulative
STOT: Specific Target Organ Toxicity

Metodo di classificazione: Calcoli basati sul pericolo dei componenti noti.

Frase R: R12 Estremamente infiammabile.
R12A Estremamente infiammabile.

Frase H: H220 Gas altamente infiammabile.
H222 Aerosol altamente infiammabile.
H229 Contenitore pressurizzato: può esplodere se riscaldato.
H280 Contiene gas sotto pressione, può esplodere se riscaldato.

Formazione: È necessaria la conoscenza approfondita di questa scheda di sicurezza.

Altre informazioni: Questa scheda di sicurezza è stata appositamente preparata e si applica unicamente a questo prodotto. Si basa sulle nostre conoscenze attuali e sulle informazioni che il fornitore è stato in grado di fornirci sul prodotto al momento della preparazione. La scheda di sicurezza è conforme alle leggi applicabili sulla preparazione delle schede di sicurezza, in conformità al Regolamento 1907/2006/CE (REACH) e alle successive modifiche.

JRO/ Bureau Veritas HSE Denmark A/S Birkemosevej 7, DK-6000 Kolding T: +45 75508811, F: +45 75508810, E-mail: infohse@dk.bureauveritas.com, Web: www.hse.bureauveritas.dk (Made in Toxido®) CH_I